

HECHOS 15 vs 1

ACTS 15 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

The previous chapter ended saying:
And when they arrived, and gathered
the church, they retold all that God
had done with them, and how He had
opened the door of faith to the
Gentiles.

And there they stayed a long time with
the disciples.

The Council at Jerusalem,

**1 And some men who came down
from Judaea taught the
brothers, and said, Except you
are circumcised after the
manner of Moses, you cannot be saved.**

**2 And when Paul and Barnabas had great
dissent and debate with them, they determined
that Paul, Barnabas, and some others should go
up to Jerusalem to the apostles and elders about
this matter.**

**3 And being sent on their way by the church,
they passed through Phoenicia and Samaria,
declaring the conversion of the Gentiles: and
they brought great joy to all the brothers.**

**4 And when they arrived at Jerusalem, they
were received by the church, and the apostles
and elders, and they declared all that God had
done with them.**

**5 But there arose some of the sect of the
Pharisees who believed, saying, That it was
necessary to circumcise them, **and to instruct
them to keep the law of Moses.****

**6 And the apostles and elders came
together to consider this matter.**



Dr. LUCAS
a mi excelente amigo de Dios

El capítulo anterior terminaba diciendo:
Y cuando llegaron y reunieron a la
iglesia, volvieron a contar todo lo que
Dios había hecho con ellos y cómo
había abierto la puerta de la fe a los
gentiles.

Y allí se quedaron mucho tiempo con
los discípulos.

El Concilio de Jerusalén,

**1 Y algunos hombres que
descendieron de Judea enseñaron
a los hermanos y dijeron: Si no se
circuncidan a la manera de
Moisés, no se pueden salvar.**

**2 Y cuando Pablo y Bernabé tuvieron gran
disensión y debatieron con ellos, decidieron que
Pablo, Bernabé y algunos otros subieran a
Jerusalén a los apóstoles y ancianos sobre este
asunto.**

**3 Y siendo enviados por la iglesia, pasaron por
Fenicia y Samaria, declarando la conversión de
los gentiles, y llevaron gran alegría a todos los
hermanos.**

**4 Y cuando llegaron a Jerusalén, fueron
recibidos por la iglesia, los apóstoles y los
ancianos, y declararon todo lo que Dios había
hecho con ellos.**

**5 Pero se levantaron algunos de la secta de los
fariseos que habían creído, diciendo: Era
necesario circuncidarlos **e instruirlos para que
guardaran la ley de Moisés.****

**6 Y los apóstoles y los ancianos se
reunieron para considerar este asunto.**

HECHOS 15 VS 1

ACTS 15 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

7 And after there had been much debating, Peter rose up, and said to them, Men and brothers, you know that long ago God made a choice among us, that by my mouth, the Gentiles should hear the word of the gospel, and believe.

8 And God, who knows the heart, bore witness, giving them the Holy Spirit, as He did to us;

9 and made no distinction between us and them, cleansing their hearts by faith.

10 So now, why test God, to put a yoke on the neck of disciples, which neither our fathers nor we were able to bear?

11 But we believe that we are saved by the grace of the Lord Jesus Christ just like them.

12 And all the multitude kept silent, and gave audience to Barnabas and Paul, declaring what miracles and wonders God had wrought among the Gentiles by them.

13 And after they were hushed, James answered, saying, Men and brothers, listen to me:

14 Simeon told us how at first God visited the Gentiles, to take of them a people for His Name.

15 And with this the words of the prophets agree; as it is written,

16 After these things I will return, and will rebuild the tabernacle of David, which has fallen; and I will rebuild its ruins, and I will restore it:

17 That the residue of men might seek after the Lord, and all the Gentiles who are called by My Name, says the Lord, who does all these things.

7 Y después de mucho debatir, Pedro se levantó y les dijo: Varones hermanos, sabéis que hace mucho tiempo Dios hizo una elección entre nosotros, que por mi boca, los gentiles oyeran la palabra del evangelio, y creer.

8 Dios, que conoce el corazón, les dio testimonio, dándoles el Espíritu Santo, que a nosotros;

9 y no hizo distinción entre nosotros y ellos, limpiando sus corazones por la fe.

10 Ahora bien, ¿por qué probar a Dios para poner un yugo en el cuello de los discípulos, que ni nuestros padres ni nosotros pudimos llevar?

11 Pero creemos que somos salvos por la gracia del Señor Jesus Cristo al igual que ellos.

12 Y toda la multitud guardó silencio y oyó a Bernabé y a Pablo, y les contó los milagros y maravillas que Dios había hecho entre los gentiles por medio de ellos.

13 Y cuando ellos callaron, Jacobo respondió, diciendo: Hombres y hermanos, oídme.

14 Simón nos dijo cómo Dios visitó primero a los gentiles, para tomar al pueblo para Su Nombre.

15 Y con esto concuerdan las palabras de los profetas; como está escrito,

16 Después de estas cosas Yo volveré y reconstruiré el tabernáculo de David que ha caído; y yo reconstruiré sus ruinas, y yo la restauraré.

17 para que el resto de los hombres busquen al Señor, y todas las naciones que son llamadas por Mi Nombre, dice el Señor, que hace todas estas cosas.

HECHOS 15 vs 1

ACTS 15 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

¹⁸Who makes known these things from the beginning.

¹⁹So it is my judgment, that we do not trouble them, who turn to God from the Gentiles:

²⁰but we write to them,

that they abstain from things contaminated by idols, and from fornication, and from what is strangled, and from blood.

²¹For Moses from long ago has in every city those who preach him, being read every sabbath day in the synagogues.

²²Then it pleased the apostles and elders with the whole church, to choose men from among them to send to Antioch with Paul and Barnabas; Judas called Barsabbas and Silas, leading men among the brothers:

²³And they sent this letter by them:

The apostles and brothers who are elders, to the brothers in Antioch and Syria and Cilicia, who are from the Gentiles, greetings.

²⁴Since we heard that some whom we gave no instruction, who went out from us have disturbed you with their words, threatening your souls, saying, You must be circumcised, and keep the law:

²⁵It seemed good to us, being of one mind, to select men to send to you with our beloved Barnabas and Paul,

²⁶Men who have risked their lives for the name of our Lord Jesus Christ.

²⁷So we have sent Judas and Silas, who will also report the same things by word of mouth.

¹⁸quien da a conocer estas cosas desde el principio.

¹⁹Por tanto, es mi juicio, que no molestemos a los que de los gentiles se vuelven a Dios;

²⁰pero les escribimos

que ellos abstengan de lo contaminado por los ídolos, y de fornicación, y de ahogado y de sangre.

²¹Porque Moisés, desde hace mucho tiempo, tiene en todas las ciudades quienes le predicen, y todos los sábados se lean en las sinagogas.

²²Entonces agració a los apóstoles y a los ancianos de toda la iglesia, elegir de entre ellos hombres para enviar a Antioquía con Pablo y Bernabé; Judas llamó a Barsabbas y a Silas, líderes entre los hermanos:

²³Y enviaron esta carta por ellos:

Saludos a los apóstoles y hermanos ancianos, a los hermanos de Antioquía, Siria y Cilicia, que son de los gentiles.

²⁴Desde que oímos que algunos a quienes no instruimos, que salieron de nosotros, los perturbaron con sus palabras, amenazando sus almas, diciendo: Deben ser circuncidados y guardar la ley:

²⁵Nos ha parecido bien, habiendo llegado a un acuerdo, seleccionar hombres para enviarles con nuestros amados Bernabé y Pablo,

²⁶Hombres que han arriesgado su vida por el nombre de nuestro Señor Jesus Cristo.

²⁷Así que enviamos a Judas y a Silas, los cuales también de palabra os harán saber lo mismo.

HECHOS 15 vs 1

ACTS 15 VS 1

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay on you no greater burden than these necessary things;

29 That you abstain from things offered to idols, and from blood, and from things strangled, and from fornication: if you keep yourselves free from these things you will do well. Farewell.

End of the letter,

30 So when they were sent away, they came to Antioch: and when they had gathered the assembly together, they delivered the letter:

31 and when they read, they rejoiced for the relief.

32 And Judas and Silas, being prophets themselves, encouraged and strengthened the brothers with this lengthy message.

33 And after they stayed there a while, they were sent away from the brothers in peace, to those who sent them out.

34 But it seemed good for Silas to stay there.

35 Paul also and Barnabas stayed in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

The second missionary journey,

36 And after some time Paul said to Barnabas, Let us return and visit our brothers in every city where we have preached the word of the Lord, and see how they are.

37 And Barnabas decided to take John, called Mark, with them.

28 Porque ha parecido bien al Espíritu Santo **ya nosotros no imponerles ninguna carga mayor que estas cosas necesarias;**

29 Que os abstengáis de lo sacrificado a los ídolos, de sangre, de ahogado y de fornicación; si os mantenéis libres de estas cosas, bien haréis. Despedida.

Fin de la carta,

30 Entonces, cuando fueron despedidos, llegaron a Antioquía; y cuando reunieron a la asamblea, entregaron la carta:

31 y cuando leyeron, se regocijaron por el alivio.

32 Y Judas y Silas, siendo ellos mismos profetas, animaron y fortalecieron a los hermanos con este extenso mensaje.

33 Y después de que estuvieron allí un tiempo, fueron despedidos en paz de los hermanos, a los que los enviaron.

34 Pero a Silas le pareció bueno quedarse allí.

35 También Pablo y Bernabé se quedaron en Antioquía, enseñando y predicando la palabra del Señor, con muchos otros también.

El segundo viaje misionero,

36 Después de algunos días, Pablo dijo a Bernabé: Volvamos a visitar a los hermanos en cada ciudad donde hayamos predicado la palabra del Señor, y veamos cómo están.

37 Y Bernabé decidió llevarse a Juan, llamado Marcos, con ellos.

HECHOS 15 vs 1

ACTS 15 VS 1

38 But Paul insisted that it was not good to take this man with them, who had deserted them in Pamphylia, and did not go with them to the work.

39 And there arose a sharp disagreement between them,

that they separated from one another: and so Barnabas took Mark, and sailed to Cyprus;

40 But Paul chose Silas, and departed, being committed by the brothers to the grace of God.

41 And he went through Syria and Cilicia, reinforcing the assemblies.

KJV-lite™ VERSES

www.ilibros.net/KJV-lite.html

38 Pero Pablo insistió en que no era bueno llevarse a este hombre con ellos, que los había abandonado en Panfilia, y no fue con ellos al trabajo.

39 Y surgió un desacuerdo muy agudo entre ellos,

que ellos separaron el uno del otro; y Bernabé tomó a Marcos y navegó a Chipre;

40 Pero Pablo escogió a Silas y se fue, entregado por los hermanos a la gracia de Dios.

41 Y pasó por Siria y Cilicia, reforzando las asambleas.

Check out: Our Brothers and Sisters Around The World

Singing GOD'S Praise:  [The Songlist](#)

[Fibonacci in Nature; The Code of Life](#)

[We Came From Where?](#)

Mira: nuestros hermanos y hermanas alabanza a Dios:  [The Songlist](#)

[Fibonacci en naturaleza; El código de vida](#)

[La ley de la naturaleza humana –](#)

C.S. Lewis

Aclamad al Señor

Respuestas en Génesis

Dios de Maravillas

El planeta privilegiado – parte 1 de 6